

MICHAEL PRÆTORIUS



Wenn wir in höchsten Nöthen seyn:

à. 4. 8. & 9.

Duo Cantus & duo Tenor.

POLYHYMNIA PANEGYRICA ET CADUCEATRIX (1619)

Nr. 8

Wenn wir in höchsten Nöten sein

Choralkonzert zu 4 bis 9 Stimmen und Generalbass

für zwei Sopran- und zwei Tenorstimmen
und einen Instrumentalchor

Herausgegeben nach dem Originaldruck von 1619 von

Winfried Elsner

E 17.008

www.michael-praetorius.de

Wenn wir in höchsten Nöten sein

Kantionalsatz

Text: Paul Ebert 1566. Josaphats Gebet (2. Chron. 20, 12) gesangsweis:
Wir wissen nicht, was wir tun sollen, sondern unsre Augen sehen nach dir.
Nach „In tenebris nostrae“ von Joachim Camerarius um 1546.

Text: Paul Ebert
Melodie: Wittenberg 1567
Satz: Michael Praetorius (1571/72-1621)
MUSAE SIONIAE Teil VIII Nr. 86
Quelle: Gesamtausgabe Band 8 S. 68

CANTUS
ALTUS
TENOR
BASSUS

Wenn wir in höch - sten Nö - ten sein und wis - sen nicht, wo aus noch ein,
Wenn wir in höch - sten Nö - ten sein und wis - sen nicht, wo aus noch ein,
Wenn wir in höch - sten Nö - ten sein und wis - sen nicht, wo aus noch ein,
Wenn wir in höch - sten Nö - ten sein und wis - sen nicht, wo aus noch ein,

3

und fin - den we - der Hilf noch Rat, ob wir gleich sor - gen früh und spat.
und fin - den we - der Hilf noch Rat, ob wir gleich sor - gen früh und spat.
und fin - den we - der Hilf noch Rat, ob wir gleich sor - gen früh und spat.
und fin - den we - der Hilf noch Rat, ob wir gleich sor - gen früh und spat.

2. so ist das unser Trost allein,
dass wir zusammen insgemein
dich anrufen, o treuer Gott,
um Rettung aus der Angst und Not,
3. und heben unser Augen und Herz
zu dir in wahrer Reu und Schmerz,
und suchen der Sünden Vergebung
und aller Strafen Linderung,
4. die du verheißten gnädiglich
allen, die darum bitten dich,
im Namen deins Sohns Jesu Christ,
der unser Heil und Fürsprech ist.
5. Drum kommen wir, o Herre Gott,
und klagen dir all unser Not,
weil wir jetzt stehn verlassen gar
in großer Trübsal und Gefahr.
6. Sieh nicht an unser Sünde groß,
sprich uns derselbn aus Gnaden los,
steh uns in unserm Elend bei,
mach uns von allen Plagen frei.
7. Auf dass von Herzen können wir
nachmals mit Freuden danken dir,
gehorsam sein nach deinem Wort,
dich allzeit preisen hier und dort.

Michael Praetorius, Hinweise zur Aufführung

Originalgetreue Abschrift und Übertragung in heutigen Sprachgebrauch

Wenn wir in höchsten Nöten sein à 4, 8 & 9
Duo Cantus & Duo Tenor

VIII.

Wenn wir in höchsten Nöten sein : à 4. 8. & 9.
Duo Cantus & Duo Tenor. BASSUS Generalis.

1. Chor: Voc: 2. Chor: Voc: Capella Fidicinum Bassus pro
& pro Testudine. Theorba. B. G. B. G. B. G.

I. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. In quarta inferiore.

Schlüssel der Stimmen im Original, Quelle: Stimmheft BASSUS Generalis¹

1. In diesem hab ich die Capellam Fidiciniam durch vnd durch mit 4. Stimmen darzu gesetzt/ nicht das es also durch vnd durch mit Vier Violen oder Geigen (welches auch wol geschehen kan) gemacht werden solte; sondern daß man mit Lauten vnnnd Geigen/ welches mit den beyden Buchstaben V. vnd L. sonderlich in dem Bass sub Num: 8. allzeit drunter gezeichnet/ vmbwechslen könne. Wie ich dann dieserwegen einen absonderlichen Bass vor die Lauten/ Theorben vnd Pandoren herausser gezogen vnd in Nono oder Nona Parte zu finden ist. Vnd weil ich jetzund sehe/ daß der vnterscheid/ auß dem vnfleissig gedrücktem in der Capella Fidicinia schwerlich wird zuvernehmen seyn: So kan man es auß diesem General-Bass, vnd NONA PARTE in die 5. 6. 7. 8. Stimmen hinein vnd drunter zeichnen/ wo die Lauten/ vnd die Violen anfahren/ oder still schweigen sollen.

2. Demnach auch/ sonderlich im Anfang deß 2. Theils/ ein Echo in den Vocal-Stimmen gar füglich kan gemacht werden/ vnd ich solches daselbsten beyzuzeichnen anfangs bedencken getragen/ hab ich allhier im Gen. Bass, eine von den Concertat-Stimmen drüber gesetzt/ vnd mit f. vnd p. darbey gezeichnet/ wo das Echo oder pian zu observiren sey. Welches dann von einem der lust darzu hat/ vnd sich die mühe nicht wil verdrissen lassen/ auß der Spartitur oder Tabulatur, in den andern Drey Concertat-Stimmen auch also darbey gezeichnet werden kan.

¹ Faksimile aus Herzogin Anna Amalia Bibliothek Weimar,
https://haab-digital.klassik-stiftung.de/viewer/search/-/MD_CREATOR_UNTOKENIZED:%22Praetorius%2CU005C+Michael%22/1/-/ [4.12.2017]

Übertragung:

1. In diesem Konzert habe ich die Capella Fidicina vollständig hinzugefügt. Diese muss nicht von Anfang bis Ende mit vier Violen [Gamben] oder Violinen besetzt werden, sondern man kann auch zwischen Lauten und Geigenbesetzung wechseln. Dieser Wechsel ist mit den Buchstaben V. und L. in der Bass-Stimme Nr. 8 gekennzeichnet. Zudem habe ich eine gesonderte Stimme für Lauten, Theorben und Pandoren als 9. Stimme notiert. Da im Druck in den Stimmen der Capella Fidicina diese Unterscheidung kaum zu erkennen ist, kann man aus dem Generalbass und der 9. Stimme die Angaben für Lauten und Violinen übernehmen und in die 5., 6., 7. und 8. Stimme eintragen.

2. Im 2. Teil, besonders am Anfang, bietet sich für die Vokalstimmen ein "Echo" an, das jedoch in diesen Stimmen nicht vermerkt worden ist. Darum habe ich im Generalbass eine der Konzertatstimmen zusätzlich eingefügt und die Echo-Stellen mit f. und p. bezeichnet. Wer mag, kann diese Angaben in die andern drei Konzertatstimmen übertragen.

Anmerkung des Herausgebers zur Aufführung:

Im Originaldruck zeigen lange eckige Klammern an, wo Lauten spielen sollen. Sie sind „unfleißig“ gedruckt, d. h. unvollständig.

In der Ausgabe wurde deshalb die Empfehlung von Praetorius ausgeführt, die Angaben für Lauten und Violen in den Instrumental-Stimmen so einzutragen, wie sie in der 9. Stimme und dem Generalbass angegeben sind. Im Zweifelsfalle ist die Angabe der 9. Stimme übernommen worden. Die Kennzeichnungen lauten [V] bzw. [L] bzw. [V+L]. Nur die Angaben ohne eckige Klammern sind original.

Dass die Kennzeichnungen [V], [L] und [V+L] mit den langen eckigen Klammern nur selten überein stimmen, liegt jedoch nicht nur an der „unfleißigen“ Arbeit der Setzer, sondern hat meines Erachtens noch einen andern Grund. Praetorius wollte wohl, dass der Wechsel zwischen Lauten und Violen in der Regel „verzahnt“ geschehe, dass die neue Gruppe mit ihrem ersten Ton schon beginnt, während die vorhergehende noch ihren letzten Ton spielt. Dies ist z. B. im 2. Teil in Takt 4 zu erkennen. Im Generalbass steht „Lauten“ auf der ersten Zählzeit, hier beginnen auch die Noten der 9. Stimme, während in den vier Instrumentalstimmen die langen Klammern erst eine Ganze später gesetzt sind. Ähnlich verhält es sich in Takt 15/16 und Takt 50 des 2. Teils. In Takt 53 scheint es umgekehrt zu sein: Die Violen setzen schon ein, während die Lauten noch die letzten Töne spielen. Eine so differenzierte Anweisung lässt sich durch einfaches Setzen von Klammern nicht darstellen. Nur bei klar gegliederten Abschnitten ohne „Verzahnung“ ist das möglich, etwa in Takt 56-59 des 2. Teils.

Wie diese Wechsel im Einzelnen ausgeführt werden, müsste in der Praxis erprobt werden.

Die Angaben zu Forte und Piano zu Beginn von Strophe 5 wurden in die Konzertatstimmen nach bestem Verständnis übertragen. Auch hier müsste die Praxis erweisen, was sinnvoll und machbar ist.

Hinweise des Herausgebers zur Edition:

Für dieses Konzert ist Aufführungsmaterial erhältlich (Einzelstimmen, Chorpartitur). Eine Kontaktadresse ist auf der letzten Seite dieser Ausgabe zu finden.

Wolfenbüttel, Dezember 2017

Winfried Elsner

Wenn wir in höchsten Nöhten seyn: à 4. 8. & 9.

Duo Cantus & Duo Tenor.

1. Teil

Michael Praetorius (1571/72 - 1621)
Quelle: Polyhymnia III Panegyrica Nr. 8
GA Band 17 S. 27-39


[1. Strophe]

1. Chorus Vocalis

CANTUS
Diminutum

1. 
Wenn wir in höch-sten Nö - - - ten sein, und

TENOR
Diminutum

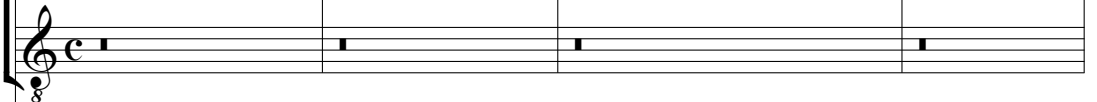
2. 

2. Chorus Vocalis

CANTUS
Diminutum

3. 

TENOR
Diminutum

4. 

Capella Fidicinium & pro Testudine

CANTUS

5. 
Violen

ALTUS

6. 
Violen

TENOR

7. 
Violen

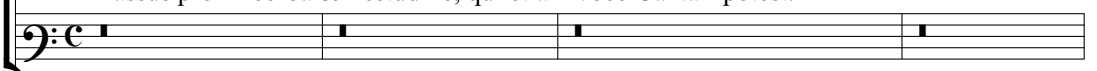
BASSUS

8. 
Violen

Wenn wir in höch - sten Nö - - - ten sein, und

Bassus pro Theorba & Testudine, qui etiam voce Cantari potest.

BASSUS

9. 

[1. Strophe]

BASSUS
Generalis

10. 
1. Cantus, Violen 6 6 [4] [3]
Wenn wir in höch - dten Nö - - - ten sein, und

5

wis - - sen nicht, wo aus noch ein, und fin-den we-der Hilf noch Rat, ob

wis - - - sen nicht wo aus noch ein, und fin-den we-der Hilf noch Rat, ob

[6] 6 [6] # [6] # #

wis - - - sen nicht wo aus noch ein, und fin-den we-der Hilf noch Rat, ob

10

[2. Strophe]

wir gleich sor - gen früh und spat.

So ist dies un - ser Trost

wir gleich sor - gen früh und spat. So ist dies un - ser Trost

Lauten

Lauten

Lauten

Lauten

So ist dies un - ser Trost

[2. Strophe]

wir gleich sor - gen früh und spat. So ist dies un - ser Trost

6 6 5 6 6

2. Cantus, Lauten

15

Dass wir ___ zu-sam-men ins - ge-mein, dass wir ___ zu-sam-men ins -

___ al-lein, dass wir ___ zu-sam-men ins - ge-mein, dass wir ___ zu-sam-men ins - ge -

al - lein, dass wir zu - sam - men ins - ge - mein, dass wir zu - sam - men ins - ge -

al - lein, dass wir zu - sam - men ins - ge - mein, dass wir zu - sam - men ins - ge -

1. C. 2. C. 6 5
 4 3

al - lein, dass wir zu - sam - men ins - ge - mein, dass wir zu - sam - men ins - ge -

19

- ge-mein, dich an-ru-fen, o treu - er Gott, dich an - ru-

mein dich an - ru - fen, dich an - ru - fen, o treu - er Gott, dich an - ru - fen, dich

mein, dich an - ru - fen, an-ru-fen, dich an - ru - fen, o treu - er Gott, o treu -

mein, dich an - ru - fen, an-ru-fen, dich an - ru - fen, o treu - er Gott, o treu -

mein dich an - ru - fen, an-ru-fen, dich an - ru - fen, o treu - er Gott, o treu -

23

fen, o treu - er Gott, um Ret - tung aus der Angst und Not, um

an - ru - fen, o treu - er Gott, um Ret - tung aus der Angst und Not, um Ret - tung aus der

er Gott um Ret - tung, um Ret - tung aus der Angst und Not,

er Gott um Ret - tung, um Ret - tung aus der Angst und Not,

er Gott, um Ret - tung, um Ret - tung aus der Angst

27

[3. Strophe]

— Ret - tung aus der Angst _____ und Not.

Und he - ben

Angst_ und ___ Not, um Ret - tung aus der Angst und Not.

um Ret-tung aus der Angst _____ und Not, _____ aus der Angst und Not. Und he - ben

[Violen]

[Violen]

Violen

[Violen]

um Ret-tung aus der Angst _____ und Not, _____ aus der Angst und Not.

[3. Strophe]

und Not, um Ret - tung aus der Angst, der Angst_ und Not. Und he - ben

6 [6] 5 [4][4] [3]

1. Tenor, Violen

31

un - ser_ Au - gen und Herz zu dir, zu dir, zu dir in wah-rer Reu_____

Zu dir, zu dir, zu dir,

un - ser Au - gen und Herz zu Dir, zu dir in wah - rer, in wah -

un - ser Au - gen und Herz zu dir, zu dir in wah - rer Reu und Schmerz

5 6 6 1. 2. T. 6 5 4 # 2

35

— und Schmerz, — und su - chen, und su - chen der Sün - den Ver -

und su - chen, und su - chen der Sün - den Ver -

rer Reu_ und Schmerz, und su - chen, su - chen der Sün - den Ver - ge -

in wah - rer Reu und Schmerz, und su - chen, su - chen der Sün - den Ver - ge -

39

- ge - bung, und al - ler Stra - fen Lin - - - de - rung.

- ge - bung, und al - ler Stra - fen Lin - - - de - rung.

bung, und al - ler Stra - fen Lin - - - de - rung.

- bung und al - ler Stra - fen Lin - - - de - rung.

43 [4. Strophe]

Die du ver-hei - best,
Die du ver-hei-ßen gnä - - - - dig-lich,

die du ver
Die du ver-hei - best, die du ver - hei - best gnä - dig-lich,

Die du ver - hei - - - best gnä - dig - lich, die

die du, die

[4. Strophe]

Die du ver - hei - - - best gnä - dig - lich, die

C. 1. C. 2.
Lauten

6

46

die du ver-hei-ßest gnä - - dig-lich, al - len, die da - rum bit - ten dich,

al - len die da - rum bit - ten dich

hei-ßest gnä - - - dig - lich, al - len, die da - rum bit - ten dich,

al - len, die da - rum bit - ten dich,

[L+V] [V]

[L+V]

[L+V]

[L+V] [V]

du ver - - hei - ßest gnä - dig - lich, al - len, die da - rum bit - ten dich im

du ver - - hei - ßest gnä - dig - lich, al - len, die da - rum bit - ten dich

à 4.
Lauten
Violon

Violon

du ver - - hei - ßest gnä - dig - lich al - len, die da - rum bit - ten dich, im

50

der
im Na - mendeins Sohns, im Na - men deins Sohns Je - su Christ, der

im Na - men deins Sohns, im Na - men deins Sohns Je - su Christ,

Na - men deins Sohns Je - su Christ, deins Sohns Je - su Christ, der

Na - men dei - nes Sohns Je - su Christ, deins Sohns Je - su Christ, der

53

un - ser Heil und Für-spre-cher ist, der un - ser Heil und Für - spre-cher ist,

un - ser Heil und Für - spre-cher ist, der un - ser Heil und Für - spre-cher ist,

der un - ser Heil und Für - spre-cher ist, der

der un - ser Heil und Für - spre-cher ist, der

[V] [L] [V]

[V] [L] [V]

[V] [L] [V]

[V] [L] [V]

un - ser Heil und Für - spre - cher, und Für - spre - cher ist,

un - ser Heil und Für - spre - cher ist,

6 6 5 V. 6 6 5 L. 6 6 5

un - ser Heil und Für - spre - cher, der un - ser

55

der un - ser Heil und Für - spre - cher ist.

der un - ser Heil und Für - spre - cher ist, der un - ser Heil und

un - ser Heil und Für - sprech ist,

un - ser Heil und Für - spre - cher ist, der un - ser Heil und

[L] [V]
der un - ser Heil und Für - spre - cher ist, der un - ser

[L] [V]
der un - ser Heil und Für - spre - cher ist, der un - ser

[L] [V]
der un - ser Heil und Für - spre - cher ist, der un - ser

[L] [V]
der un - ser Heil und Für - spre - cher ist, der un - ser

der Für - spre - cher ist,

V. L. 6 6 5 V.
Heil, der un - ser Heil und Für - spre - cher ist, der un - ser

58

der un - ser Heil_____ und Für - spre - cher ist.

Für - spre-cher ist, der un - ser Heil, der_____ un - ser Heil_____ und Für - spre-cher ist.

der un-ser Heil,_____ der un - ser Heil_____ und Für-spre-cher ist.

Für - spre-cher ist, der un - ser Heil,der un-ser Heil und Für - spre - - cher ist.

[L+V]

Heil,_____ der un - ser Heil_____ und Für - - spre - cher ist.

könnte eine Viertel sein?

der un - ser Heil_____ und Für - - spre-cher ist.

V.
L.

6 [4] [3] 5 6 [5] [4] [3]

Heil, der un - ser Heil und Für - - spre - cher ist.

2. Teil

[5. Strophe]

1

f Drumkom-men wir, *p* drum kom-men wir, *f* drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her - re

f Drum kom-men wir, *p* drum kom-men wir, *f* drum kom-men wir o Her - re

Violen

f Drum kom - men wir, *p* drum kom - - - men wir o Her - re

[5. Strophe]

f T. 1. Drum kom-men wir, *p* drum kom-men wir, *f* drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her - re

T. 1. 2. **Violen** 6 6

Da - rum kom - men wir o Her - - - re Gott, o Her - re

4 *f* *p* *f*
 Drum kom-men wir, drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her - re
 Gott,

f *p* *f*
 Drum kom-men wir, drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her - re
 Gott,

[L] L.
 [L]
 [L]
 [L]
 Gott, drum [drum] kom - men wir, o Her - re

Drum kom - men wir, o Her - re

f C. 2. *p* *f*
 Gott, Drum kom-men wir, drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her - re
 C. 1. 2.
 Lauten 5 6 6 6 [#]
 Gott, drum kom - men wir o Her - re

6
Gott,
f drum kom - men wir, *p* drum kom - men

Gott,
drum kom - men wir, *p*⁷ drum kom - men wir, *p* drum kom - men

V.
[V]
[V]
Gott, Her - - - - re

Gott,
f T. 1. drum kom - men wir, *p* drum kom - men
T. 1. 2. Violen
Gott,

7

p *sf*

drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her - re Gott,

f *p* *sf*

wir, drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her -

f *f*

drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her -

wir, drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her - re Gott,

[L+V]

[L+V]

[L+V]

[L+V]

Gott, drum kom - men, drum kom - men

drum kom - men, drum kom - men wir,

f *p* *C. 1.* *sf*

wir, drum kom-men wir, drum kom-men wir, o Her - re Gott,

Omnes
Violen
Lauten

6 6

9

o Her - re Gott, o Her-re Gott, und kla - - gen dir all

- re Gott, o Her - - re Gott,

mp 7

- re Gott, o Her - re Gott, und kla - - gen

o Her - re Gott, o Her-re Gott,

mp 7

L.

wir, wir o Her - re Gott, und kla - - gen,

wir o Her - re Gott, und kla - - gen

[L]

[L]

[L]

o Her - re Gott, o Her-re Gott, und kla - - gen dir all

6 6 C. 1. 2. Lauten 6 7 6 5 3 4 4 3

und kla - - gen dir,

mp 7

13

p

un-ser Not, und kla - gen dir,

p

und kla-gen dir all un - ser Not,

f

dir, und kla - gen dir all un-ser Not, und kla-gen dir all un -

f

und kla - - gen_ dir, *p* und kla -

V. [L.] [V]

[V] [L] [V]

[V] [L] [V]

[V] [L] [V]

und kla - - gen dir all un - ser Not, kla - -

dir, all un - ser Not,

f C. 2. *p* C. 1. *p* C. 2.

un-ser und kla - gen dir all un-ser und kla - gen dir, und kla-gen dir all un -

Omnis Violon 6 7 6 5 # L. 4 6 5

Violon # 4 4 # # 6 4 3 Violon

ij all un - ser Not, kla - -

17 *f*

und kla - - gen dir, und kla - gen

f

und kla - - gen dir, und kla - gen

f

- ser Not, und kla - - gen dir,

f

- gen dir, und kla - - gen dir, und

[V+L]

[V+L]

[V+L]

[V+L]

gen, und kla - - gen, kla - - gen, kla - gen

und kla - - gen, kla - - gen, kla - gen

f C. 1.

- ser Not, und kla - - gen dir, und kla - gen

6 V. L. 6 4 [3] b 6 b 6 6 4 #

gen, und kla - - gen, kla - - gen, kla - gen

21

dir, und kla - gen dir all un - ser

dir, und kla - - gen dir all un - ser Not, all

und kla - - gen dir all un - ser Not, und kla - gen

kla - gen dir all un - - - ser Not, und kla - gen dir all

dir, und kla - - gen dir all un - - ser Not, _____

dir, kla - - gen dir all un - ser Not, _____

C. 2.

dir, und kla - - gen dir all un - ser Not, und kla - gen

und kla - - gen dir all un - - ser

6 7 6 6 3 4 4 3 3 6 4 3 6 4

24

Not, weil wir jetzt stehn ver - las - sen gar, in gro - ßer
un - ser Not.

dir all un-ser Not, in gro - ßer Trüb - sal, in
un - ser Not,

[L] weil wir hier stehn ver - las - sen gar, in gro - ßer Trüb - sal

weil wir hier stehn ver - las - sen gar, in gro - ßer Trüb - sal

C. 1. C. 2.
dir all un-ser Not, weil wir jetzt stehn ver - las - sen gar, in gro - ßer Trüb - sal, in
C. 1. 2. Lauten 4 3 6 5 [6] # 5 6 [3] #
Not, weil wir hier stehn ver - las - sen gar, in gro - ßer Trüb - sal

27

Trüb - sal, in gro - ßer Trüb - sal und Ge - - fahr.

gro - ßer Trüb - sal, in gro - ßer Trüb - sal und Ge - fahr.

[V+L]
und Ge - fahr, in gro - ßer Trüb - sal und Ge - fahr.

C. 1.

gro - ßer Trüb - sal, in gro - ßer Trüb - sal und Ge - - fahr.

Violen Lauten

6 6 6 [4] [3]

und Ge - fahr, in gro - ßer Trüb - sal und Ge - fahr.

30 [6. Strophe]

Sie nicht an un - ser Sün - den groß, sprich uns der-selbn aus Gna-den los,

sprich uns der-selbn aus Gna-den los, steh uns in un-serm E-lend

Sieh nicht an un - ser Sünd - de groß, sprich uns der - sel - ben aus Gna - den, aus Gna-den

[6. Strophe]

1. 2. T.

Violen

Sieh nicht an un - ser Sün - de groß, sprich uns der - sel - ben, der - sel - ben aus Gna-den

34

steh uns in un-serm E-lend bei, steh uns in un-serm E - lend bei, mach uns von al-len

bei, steh uns in un-serm E - - - lend bei, von

los, steh uns in un - serm E-lend bei, mach uns von al - len

5 6 6 7 6 5 5 6 6 5 7 6
 # 4 4 #

los, steh uns in un - serm E-lend, E - lend bei, mach uns von al - len

38

[7. Strophe]

auf dass von Her-zen, auf dass von Her-zen kön - nen wir,
 Pla - gen frei, auf dass von Her-zen, auf dass von Her-zen kön - nen wir

Auf dass von Her-zen, auf dass von Her zen kön - nen wir,
 al-len Pla - gen frei, auf dass von Her-zen, auf dass von Her - zen kön - nen wir,

[V+L]
 Pla - gen frei. Auf dass von Her-zen, auf dass von Her-zen kön - nen wir,
 [V+L]
 [V+L]
 [V+L]
 Auf dass von Her-zen, auf dass von Her-zen kön - nen wir,

[7. Strophe]

6 6 5
3 4 4 3

Tutti

Pla - gen frei. Auf dass von Her-zen, auf dass von Her-zen kön - nen wir,

47

nach-mals mit Freu - den dan-ken dir, ge - hor - sam

dan - ken dir, ge - hor - sam sein,
Freu-den dan-ken dir, ge-hor - sam sein,

[L] [V] [L]
[L] [V] [L]
[L] [V] [L]
[L] [V] [L]
mals mit Freu - den dan - ken dir, ge - hor - sam sein, ge - hor - sam sein nach

nach-mals mit Freu - den dan-ken dir, ge - hor - sam sein nach

6 à 4 V. [4] [3] L. 6
mals mit Freu - den dan - ken dir, ge - hor - sam sein, ge-hor - sam sein nach

51

- sam sein nach dei-nem Wort, nach dei-nem Wort,
 sein, ge - hor -

nach dei-nem Wort, nach dei-nem Wort, nach dei-nem Wort,
 ge -

dei - nem Wort, nach dei - nem Wort, ge - hor - sam sein, ge hor sam
 [V] [V] [V] [V]

dei - nem Wort, nach dei - nem Wort, ge - hor - sam sein, ge hor sam

[4] [3] 6 6 V.
 dei - - nem, ge - hor - sam sein nach dei - nem, nach dei - nem Wort,

54

dich all-zeit prei-sen,
 - sam sein nach dei - nem Wort, dich all-zeit prei-sen,

- hor - sam sein nach dei - nem Wort, dich all-zeit prei-sen,
 dich all-zeit prei-sen,

sein nach dei - nem Wort, dich all-zeit prei-sen, dich all-zeit prei-sen,
 [L] [V] [L] [V] [L] [V] [L] [V]

dich all-zeit prei-sen,

4 3 6 5 4 # V. L. 6 6 6 #
 nach dei - nem, dei - nem Wort, dich all-zeit prei-sen, ij

58

dich all-zeit prei - sen, dich all-zeit prei - sen hier und dort, dich all - zeit,
 dich all-zeit prei - sen, dich all-zeit prei - sen hier und dort, dich all - -
 dich all-zeit prei - sen hier und dort, dich all - -
 dich all-zeit prei - sen hier und dort, dich all - -
 dich all-zeit prei - sen, dich all-zeit prei - sen hier und dort, dich all - -
 dich all-zeit prei - sen, dich all-zeit prei - sen hier und dort, dich all - -
 ij hier und dort, dich all - -

[L] [V+L] [L] [V+L] [L] [V+L] [L] [V+L]

5 6 [5] [#] # 6

62

dich all - - zeit prei - - - sen hier und dort.

- zeit prei - - - sen hier _____ und dort.

- zeit prei - - - sen hier _____ und dort.

- zeit prei - - - sen, dich all - zeit prei - sen hier und dort.

zeit prei - - - sen _____ hier _____ und dort.

zeit prei - - - sen _____ hier _____ und dort.

6 5 5 6 [5] [3]
4 4 # 3 4 [4] [3]

zeit prei - - - sen hier und dort.

Anmerkungen zur Edition der Choralkonzerte aus Polyhymnia III (Kurzfassung)

Prinzip der Edition Elsner (E) ist, so nahe wie möglich am Originaldruck zu bleiben.

Unverändert werden daher übernommen:

- Alle Notenwerte (außer Ligaturen und Schwärzungen)
- Die Taktzeichen C, 3 und 3/2 (C bedeutet bei Praetorius ‚Halbe schlagen‘.
Das Zeichen C sollte nach Praetorius' Meinung in Konzerten nicht vorkommen.)
- Taktstriche (Tactus-Striche) aus der Generalbassstimme (es entstehen Taktabschnitte ungleicher Länge)
- Pausen in wahrer Länge (keine üblichen Ganztaktpausen)
- Anordnung der Stimmen in der Partitur (oft anders als in der Gesamtausgabe)
- Alle Texte und Anmerkungen

Geändert werden:

- Rechtschreibung der Liedtexte
- Schlüssel

Zusätze des Herausgebers sind eckig eingeklammert [...]

Quellen: Originaldruck (1619) der Stadtbücherei Braunschweig (Sign. M 643)
Originaldruck (Digitalisat) der Königlichen Bibliothek Kopenhagen
http://www.kb.dk/da/nb/samling/ma/digmus/pre1700_indices/praetorius_polyhym.html
Gesamtausgabe der musikalischen Werke von Michael Praetorius Band 17
(Wolfenbüttel 1930/33).

Ausführliche *Anmerkungen zur Edition Elsner (E) der Konzerte aus Polyhymnia III* sind auf der Webseite bei „Noten und Aufführungsmaterial/ Choralkonzerte zu 2 bis 21 Stimmen (POLYHYMNIA)“ zu finden.

Dankenswerterweise steht Prof. Walter Werbeck, Universität Greifswald, dem Herausgeber als erfahrener Ratgeber zur Seite.

Jedes Choralkonzert wird als Gesamtpartitur herausgegeben.

Nach Bedarf werden Einzelstimmen und Teilpartituren erstellt, auch in originalen Schlüsseln.
Bitte beim Herausgeber anfragen.

Wolfenbüttel, November 2011/ August 2016

Winfried Elsner
MICHAEL PRAETORIUS COLLEGIUM E. V. WOLFENBÜTTEL
Michael-Praetorius-Gesellschaft Creuzburg
WEB: <http://www.michael-praetorius.de>

Kontakt:
Roseggerweg 6
D-38304 Wolfenbüttel
Mail: wpe.elsner@t-online.de